

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO I Redacción y Administración: Espoz y Mina 2. 2.ª derecha, PAMPLONA — Pamplona 15 de Junio de 1897 Dos ediciones diarias Precios de suscripción y anuncios en cuarta plana Número 44 Apartado núm. 3

MUSICA y PLANOS Instrumentos, cuerdas y toda clase de accesorios.—Afinaciones y reparaciones garantizadas. E. LUNA CONSTITUCION 39 y ZAPATERIA 43 PAMPLONA Fídanse catálogos que se remiten gratis.

## EDICION DE LA MAÑANA

### Crónica madrileña

Sumario.—Lo saliente.—La temperatura.—Comenzaron las verbenas.—Teatros.

Las notas más salientes, el tema de las conversaciones, la preocupación de las gentes madrileñas en el tiempo transcurrido desde nuestra anterior crónica a la fecha?

Seguramente hartos están nuestros queridos lectores de saberlo: en los primeros días de la semana, la solución dada a la crisis, a la crisis política que a la obra no hay quien la encuentre solución, ni creemos la tenga más que en otro diluvio universal; en los últimos días, el acto político realizado por el señor Silveira. Más en realidad, lo que ha sido la obsesión de los madrileños, ó hablando más ajustados a la verdad, de los habitantes de la capital de España, es el calor que nos ha enviado el rubicundo Febo de los poetas, el globo de fuego de los científicos, el pedazo de pan de los pobres.

El calor, si, fué la nota verdad de la semana y continúa siéndolo en estos momentos; por que los dos apuntados actos políticos solo tienen aliciente para cuantos temen perder el turron y para los que hace años están viéndolo comer á otros, como el hambriento vé desde las calles devorar manjar tras manjar á los abonados á restaurantes ó hoteles de comedor en planta baja.

Particularmente el sábado fué día de prueba para los enemigos del verano ó de su temperatura. La mínima 18,4 grados; la máxima á la sombra 33,3 grados; idem al sol á 2 metros de altura 45,8 grados; idem junto al suelo, 58,8.

Nada, la llamada temperatura del frío.

La primera verbena que Dios envía es la de San Antonio de la Florida.

dice la antigua copia, é inútiles digamos á nuestros lectores que toda la gente alegre de Madrid, acudió ayer noche á las cercanías de la estación del Norte, donde se levanta la iglesia consagrada al Santo de las niñas, al bendito Santo de Padua, seguramente al bienaventurado más orgulloso del cielo, por lo mucho que solicitan sus favores las niñas casaderas y de rostro envidiado.

Allí estuvimos un momento por matar el tedio un poco, porque el calor es causa de que hoy ni aún para divertiros tengamos gusto, y la verdad, si no estuviera uno ya comprometido, hubiéramos deseado convertirnos en unos cuantos muchachos solteros para satisfacer las ansias de la infinidad de jóvenes bonitas que vimos postrarse ante San Antonio.

Las verbenas de San Antonio, San Juan y Santiago, son las tres primeras que se celebran en Madrid; las tres verbenas aristocráticas, en lo que cabe, y las dos únicas que pueden visitarse con relativa comodidad y en la confianza de ver algo agradable; abundan las macetas y las flores y no faltan mujeres de rostro mirillesco ¿qué más puede decirse?

Un puñado de beneficios, la inauguración de la temporada de verano en los Jardines y en Maravillas, la presentación de Julio Ruiz en Apolo después de varios años de ausencia el estreno de *El Ángel Caido* en la Zarzuela han sido las novedades de la semana teatral.

Afortunadamente todas ellas resultan agradables.

Los beneficiados quedaron contentos por ser la cuantía de los favores la merecida; los Jardines y Maravillas hasta la fecha no se ven olvidados y sí favorecidos: Julio Ruiz es el de siempre, actor de talento, agradable y que se hace aplaudir con gusto; y en cuanto *El Ángel Caido*, diremos lo que es en párrafo aparte; por que sus papás, Jaques y Brull, han acertado con bastante fortuna por esta vez.

El conjunto de la obra es excelente, muy agradable y de moldes nada vulgares.

Si letra escrita con fluidez, con gracia culta, sin ser inócete; y aunque los cuadros segundo y tercero no son tan superiores como el primero, resultan.

Los tipos son presentados por manos de saneteros de verdad; son seres reales, libres de las vulgaridades de que tanto hoy los rodean la mayor parte de los autores de género chico.

El conjunto de la obra, ya lo hemos dicho, es superior; en los detalles se resiente; pero son pasables las faltas.

La música del maestro Brull, navarro, es inspirada; tiene ambiente y originalidad.

¿Qué más puede pedirse? Hay *Ángel Caido* para un rato. Julio Abril.

### Cartas del "HERALDO" DE SANTANDER.

El vapor «P. Sastrástegui».—Nueva carretera.—La temporada de verano.—Fiesta onomástica.—De pesca.—El vino navarro.

Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA.

Mi querido director: Por los periódicos de Madrid se habrá usted enterado de la falsa noticia que ha tenido durante unos días en zozobra á muchas familias que aquí viven, de la tripulación del vapor *P. Sastrástegui*, que se daba por perdido á su salida de Puerto Rico; por fortuna, se ha desmentido la noticia y ha vuelto la calma, y si no hay alguna novedad la veremos atracar el jueves en este puerto.

A propósito de la pérdida del citado barco referiré que ayer al ir acompañando el depósito de un pobre soldado de los que vinieron de Cuba, me preguntó la superiora del Hospital si era cierta la noticia de la pérdida del *Sastrástegui* y cuando le contesté que no, me dijo: «Ya tenía casi la seguridad de que no sería cierto el siniestro, puesto que Dios no ha consentido desde que se fundó la Congregación de hermanas de San Vicente de Paul, en 1605; que se haya perdido ningún barco donde fueran monjas de la Caridad, como en este acontecimiento».

Ayer por la tarde acudí á la inauguración de la carretera titulada de la Magdalena, bonito paseo donde los santanderinos y forasteros que vengan á disfrutar de estas hermosas playas, pasarán agradabilísimos ratos admirando los preciosos paisajes que desde él se dominan. Basta decirle que lo alto del camino está á 37 metros sobre el nivel del mar, siendo vastísimo el horizonte que desde allí se descubre.

A jugar por los hoteles y habitaciones que están arrendándose la temporada veraniega en esta playa, prometé estar muy animada; el Ayuntamiento está ultimando ya el programa de las fiestas que en mi primera carta daré á conocer, pudiendo anticipar que el empresario de la plaza de toros ha contratado á Mazzantini y Reverte para las tres corridas que durante las ferias han de celebrarse con ganado andaluz.

Hoy como día de San Antonio, nuestro querido paisano señor Baztan gobernador de esta provincia, ha tenido muchas felicitaciones, tanto de la población como de fuera; los empleados de la secretaría le han felicitado en una elegante tarjeta correspondiendo el gobernador á tal fineza con cigarros, pastas y licores. Para celebrar su fiesta onomástica sentó hoy á su mesa á los más íntimos amigos, siendo yo uno de los que tuviesen ese honor y no hay para qué decir que el menú fué de lo más escogido y que durante la comida reinó gran animación, brindando todos por el anfitrión, al que desearon toda clase de prosperidades en su carrera política.

La señora doña Carmen Ripa de Baztan supo hacer los honores de la casa admirablemente, desviándose en obsequios para todos los comensales que guardaremos gratísimo recuerdo de la fiesta.

Los vapores pesqueros traen abundante carga, vendiéndose la sardina á *perra chica* docena y la merluza á cincuenta céntimos kilo.

El vino navarro se vende á 30 y 32 reales la cántara castellana.

Sin más siempre muy afmo., El corresponsal. 13 Junio 97.

### Información del "HERALDO DE NAVARRA" (Servicio de la noche)

Silvelistas en acción Madrid 15 (12'45 m.) Los silvelistas muestran muy satisfechos del resultado del "meeting" último. En la redacción de "El Tiem-

po., se ha reunido la plana mayor del partido, acordando emprender inmediatamente una campaña de propaganda por las provincias.

Los señores Silveira, Villaverde y Dato Iradier salen esta mañana para Burgos, donde pretenden convocar una reunión numerosa de sus partidarios de aquella provincia y ver de sacar nuevos adeptos.

De Burgos seguirán su campaña, proponiéndose visitar algunas otras provincias de Norte.

Otra vez el "Dauntless," Madrid 15 (1 m.)

El vapor americano "Dauntless," que como es sabido ha estado al servicio de la insurrección ha zarpado del puerto de Cayo Hueso con rumbo del cono.

Créese que dicho vapor se dirige á las costas de la Florida á buscar una expedición que busterá compuesta de hombres y armas, preparada de antemano, con objeto de trasportarla á las costas de Cuba.

Término de una guerra Merced á la intervención de las grandes potencias considerase ultimada la paz del Oriente mediante un tratado cuyas líneas generales están acordadas entre las dos naciones beligerantes.

Así lo comunican telegráficamente desde Londres.

DE NEW YORK Manifestación fracasada Madrid 15 (1'25 m.)

La manifestación antibrutal que venían organizando los elementos agitadores de los Estados Unidos, pretendiendo solemnizar la independencia de aquella república, al mismo tiempo que se celebrase el jubileo de la Reina Victoria, ha fracasado por la intervención del gobierno yankee que ha querido evitar este acto de hostilidad contra la nación inglesa.

Créese que la energía del gobierno ha obedecido á "indicaciones," hechas por el gobierno británico que había visto con disgusto aquel intento de manifestación.

Naciones descontentas Los representantes de distintas repúblicas americanas que han asistido al Congreso comercial celebrado en New-York han discrepado de la opinión sostenida por los yankees pretendiendo cerrar el comercio americano para las demás naciones de Europa.

Los representantes que no están conformes con estas ideas han telegrafado á sus respectivos gobiernos, aconsejándoles que en represalia contra los Estados Unidos se creen relaciones comerciales todo lo amplias que sea posible con las naciones europeas.

De Filipinas Desagradable suceso Madrid 15 (1'45 m.)

Noticias que acaban de recibirse de Filipinas, dicen que el famoso "generalísimo," de la insurrección tagala, Emilio Aguinaldo, al mando de 2.000 hombres con armas blancas y de fuego, han penetrado en la provincia de Bulacan por la parte correspondiente á los montes de San Mateo.

Este atrevido movimiento de jefe insurrecto obedecía á un plan combinado con el cabecilla Llanera para unirse ambos en la Sierra de Imús.

Como quiera que á los rebeldes escasean las municiones, es de esperar sean pronto totalmente batidos.

La anterior noticia ha causado muy desagradable impresión, de la que se hace eco el "Heraldo de Madrid," el cual considera fracasada la política del general Primo de Rivera en el archipiélago filipino, pues dicho general hizo recientemente optimistas afirmaciones que se ven hoy completamente desmentidas por hechos tan tristes como el relatado.

El corresponsal.

Pedid en todas las farmacias BICARBONATO de SODA QUIMICAMENTE PURO Del farmacéutico Torres Muñoz, Calle de San Marcos 11 Madrid Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica. Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas.

LA CATALANA Compañía de seguros contra incendios y explosiones A PRIMA FIJA Autorizada por real decreto de 25 de Agosto de 1865. Única en su clase domiciliada en Cataluña Establecida en Barcelona: DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral. Capital y reservas 30.000.000 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896: 550.741.846'06 pesetas Sinistros pagados hasta igual fecha: 5.803.943'11 pesetas Treinta y dos años de existencia Dirigirse al Comisionado principal é Inspector don SEBASTIAN GASTEARENA, Plaza del Castillo, 36, 3.º Pamplona.

CAMISERIA Y CORBATERIA de Eitzalde hermanas 2-SAN SATURNINO-2 Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas. También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propias para la actual estación. Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados. Sulfato de cobre Grandes existencias en la droguería de Zoilo Perez. Zapatería, 7, Pamplona

LAS PILDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY SON EN VERDAD MEDICINAS DE BENDICION Y ALIVIO Para los enfermos. Si Padece Vd. de Indigestion, falta de energia, Estómago desordenado, Hígado perezoso ó tensión? Pruebe las Pildoras, y se le repondrá la salud el apetito y la fuerza. Si se ha Resfriado Vd. ó sufre del pecho ó Reumatismo, Gota, ó Neuralgia? Aplíquese el Ungüento. Pues, cura como un encanto. Para las cortadas, heridas, contusiones, tensiones. NO TIENE RIVAL. ESTOS REMEDIOS TIENEN UN VALOR INCALCULABLE para las mujeres. Para los niños y viejos son inestimables. Elaborados solamente en el 78, NEW OXFORD STREET (antes 533, Oxford St.), LONDRES. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

SAN JOSE PANADERIA MECANICA Cada dia mejora más todas sus clases, tanto las comunes y Lechuguinos en sus distintas formas, como el tan renombrado de Viena que tanta aceptación ha tenido y que desde hoy elaborará diariamente. Servicio á domicilio dando aviso á los despachos centrales: Mañeta 14 y Mayor 17, "La Isla de Cuba,"



na, siendo despedidos en la estación por gran número de amigos.

Esta mañana ha sido curado en el Hospital un niño llamado Gregorio Pérez, á quien le ha pegado con una piedra un criado de una casa de la calle Mayor. La lesión causada es de muy poca importancia y el niño ha sido inmediatamente conducido á su casa.

Los exámenes del acreditado colegio de D. Mercedes Huarte tendrán lugar mañana 16 del corriente, en el salón de actos públicos de los señores Huarte Hermanos, bajo la presidencia de don Manuel Canalejo Domínguez dando principio á las nueve de la mañana.

Audiencia.

Se ha dictado sentencia en la causa intruida contra Ponciano Perez Llorente vecino de Olite, en la causa que se le seguía por el delito de lesiones, condenándole á la pena de dos meses y un día de arresto mayor accesorias legales y costas.

Hoy se han visto ante el tribunal del Jurado la causa procedente del Juzgado de instrucción de Estella seguida contra Eusebio Bacalcoia y tres más por delito de robo.

El ministerio fiscal ha retirado la acusación respecto á uno de los procesados, manteniendo sus conclusiones respecto á los demás.

El Jurado ha dado veredicto de inculpabilidad y los procesados han sido absueltos libremente con toda clase de pronunciamientos favorables.

Mañana se verá ante el tribunal ordinario en juicio la causa procedente del Juzgado de la capital, seguida contra Melchor María Arceña por el delito de estafa.

En la sesión que ha de celebrarse mañana la Excma. Diputación, se ocupará de los detalles referentes al arrendamiento de las cadenas ó portazgos provinciales.

La cadena de Villaba es la que más produce y se anuncia la subasta bajo el tipo de 33.000 pesetas y la que menos la de Mallén con el tipo de 230 pesetas.

El correo de Madrid llegará hoy en el tren mixto de las once de la noche.

Mañana celebrará sesión ordinaria el Excmo Ayuntamiento, por ser el jueves la festividad del Corpus.

Ha llegado á Pamplona don Benito Valencia, antiguo director de El Puerista que viene á Pamplona á encargarse de la dirección de La Tradición Navarra.

El señor Gimenez, maestro de Uterga ha sido trasladado á la escuela de Ortíz.

La comisión de Fomento de nuestro municipio ha tenido noticias de que á causa de encontrarse enfermo de alguna gravedad el tenor Garulli no podrá formar parte de la compañía que debe actuar en nuestro coliseo durante las próximas fiestas de San Fermín.

La empresa ha propuesto para reemplazar á Garulli á uno de los tenores Roura, Beltran ó Suñez.

La comisión ha aceptado á este último pero teniendo en cuenta la diferencia de talla artística entre el tenor enfermo y suplente, ha propuesto rebajar á mil pesetas la subvención que á dicha compañía debía otorgar nuestro municipio y obligar á la empresa á que rebaje los precios de las localidades.

Dícese que la comisión de Fomento en el caso de que no pueda venir la compañía de ópera de que es director artístico el señor Medini, se harán proposiciones á la de ópera del maestro Giovaninni.

Segun parece, han sido designados para el cargo de Fiscales municipales de las poblaciones cabeza de partido, los señores siguientes: Pamplona, don Javier Arbizu; Tudela, don Pedro Añorbe; Tafalla, don Martín Castilla; Estella, don Antonio Lacarra y Aiz don Javier Ortíz.

A consecuencia de no haber enlazado en Casetas el tren descendente de Madrid, no ha llegado á esta ciudad el correo de la Côte.

Ayer ocurrió un pequeño incendio en una casa de la calle de Santo Andía.

Parece ser que se le incendiaron las ropas á una joven habitante en la misma y que el fuego se propagó á las ropas de una cama.

Afortunadamente pudo dominarse inmediatamente.

Información del "HERALDO DE NAVARRA," (Servicio de la mañana) Oficial de Cuba

Madrid 15 (12'56 m.)

En telegrama oficial de Cuba recibido en el ministerio de la Guerra, se da parte de innumerables encuentros sostenidos por nuestras tropas en Cuba, Holguin y varios poblados de la Habana y las Villas.

En todos ellos se han causado al enemigo cuarenta y cuatro muertos, cogiéndose seis prisioneros.

No se detallan nuestras bajas.

Se han presentado á nuestras autoridades cuarenta y seis insurrectos, la mayoría sin armas.

El Corresponsal.

Cuba por el comisionado Calhoun.

Según el parecer del señor Cánovas siendo una misión secreta la que llevó á Cuba dicho comisionado ha debido redactar su memoria secretamente para entregarla al presidente de aquella república y claro que este y el secretario de Estado Mr. Sherman son los únicos que pueden conocer el contenido de la memoria y las impresiones en ella recogidas.

Dice tambien el señor Cánovas que en lo tocante á las reclamaciones que dicen está preparando el secretario de Estado, las ha de saber el gobierno español y nada le ha comunicado nuestro ministro en Washington señor Dupuy de Lome, por lo que le parece lógico creer que no hay nada de lo que estos días se ha venido dando como seguro.

Impresiones

Apesar de estas declaraciones del señor presidente del Consejo de ministros, argumenta el temor en todos los círculos de que vengan nuevas exigencias por parte de los Estados Unidos.

La opinión general es que el señor Cánovas en esta ocasión no hace más que seguir como acostumbra el sistema de las negativas, empeñándose en verlo todo bajo el prisma del más exagerado optimismo.

Todas las informaciones hechas por la prensa y por algunos particulares, vienen á coincidir en la seguridad de que cuanto se viene diciendo de la reclamación basada en la muerte de Ruiz y de la nueva textura en que había de colocarse Mac-Kinley impulsado por los trabajos laborantes, ha de confirmarse desgraciadamente en plazo no muy lejano.

El señor Cánovas se ha lamentado también de que la prensa española haga campañas tan significadas valiéndose de datos cuya autenticidad debe tenerse por sospechosa, toda vez que vienen de centros laborantes.

¿Otra vez los moritos?

Se reciben telegramas de Málaga diciendo que entre las kábilas fronterizas á la plaza de Melilla hay gran efervescencia.

Las dichas kábilas no reconocen la autoridad del "bajá," y se niegan á pagar las contribuciones que se les exigen en nombre del Sultan.

En Melilla se han tomado precauciones, aunque segun dice el gobierno no hay temor

de que ocurra novedad alguna, puesto que la efervescencia de los rifeños es producida por cuestiones de su gobierno.

El "Cristóbal Colón"

Este nuevo buque de nuestra escuadra ha zarpado de Génova con rumbo á Spitzia, donde cargará explosivos.

Inmediatamente saldrá con rumbo á Mahón, con objeto de unirse á la escuadra que se organiza en este puerto.

El atentado contra Faure

Telegramas recibidos de París dicen que hasta la fecha no se ha conseguido detener al autor del atentado contra el presidente de la república.

Hay varias personas detenidas y han sido puestas en libertad otras varias en vista de que en las declaraciones é indagaciones hechas no ha resultado cargo alguno contra ellos.

Hay dos sujetos detenidos en los que recae alguna sospecha; éstos son Lohasin y Santilly, conocidos anarquistas.

Tambien continúa detenido el sujeto Gallet, quien hasta la fecha no ha contestado á las preguntas que se le han hecho al tomarle declaraciones.

Felicitaciones

Mr. Félix Faure ha recibido telegramas de felicitación de todos los gobiernos europeos.

Le han cumplimentado todos los embajadores acreditados cerca del gobierno francés.

Las listas se cubren de millares de firmas correspondientes á personas de significación que han ido al coliseo á cumplimentar al presidente.

El policía herido

Este policía que fué herido por la multitud tomándole por el autor del atentado ha sido visitado en el Hospital de Valtean por un ayudante del ayudante del Presidente que ha ido á enterarse del estado de su salud en nombre de éste.

El Corresponsal.

Boletín del día

SECCIÓN RELIGIOSA

Cultos para el día 15.

SANTO DEL DIA.—San Francisco de Regis, c. El oficio divino es de San Marcos evangelista con rito doble de segunda clase y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve de la mañana las horas canónicas y la Misa conventual.

A las tres y media de la tarde vísperas, completos y rosario.

En San Saturnino.—Cuarenta horas. A las seis y media se expondrá S. D. M. y se reservará á las ocho y media.

En San Agustín y En Santo Domingo.—Mesa del Sagrado Corazón de Jesús. A las ocho de la noche con expuesto, meditación, cantos, reserva y rosario.

En las Sagesas y San Ignacio.—Los ejercicios de costumbre á las mismas horas.

En las Descalzas.—A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. y se reservará á las siete.

Valores locales y provinciales Cotización del día de hoy

Table with 2 columns: Comp. and Venta. Lists various financial instruments like Acciones Crédito Navarro, id Fabrica de Villaba, etc.

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS

Varones, 0; hembras, 0. Total 0.

DEFUNCIONES

Joaquín Cuadrado, de 47 años de edad, natural de Sevilla; Agapito Ansó, de 34 años de edad, natural de Navasquez; Marcelino Goñi, de 26 años de edad, natural de Riezu.

MATRIMONIOS

Antonio Armendariz y Rosa Comas, residentes en Pamplona.

EL TIEMPO

La temperatura máxima de hoy es 19º grados centígrados; y la mínima de ayer fué 12º. La altura barométrica á las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 727º. El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas á las expresadas fué 320.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 16 de Junio.

Parada.—Constitución. Jefe de día.—América, comandante don Miguel Rosines.

Imaginería.—Cantabria, otro don Fulgencio Fernandez.

Hospital y provisiones.—Cantabria, capitán segundo.

Reconocimiento de pienso.—Numancia, otro.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario. Imprenta de Juan Sanz

cabellera del conde. Ya va á arrancarle el cráneo, como se arranca un sombrero de la cabeza que lo sustenta cuando aparecen á los costados el asesor y el notario, y en frente del monstruo Gervasio y Rohack, éste sin armas. Las tres escopetas disparan á la vez; da un salto el oso, y cae de cabeza con las cuatro patas al aire, tinto en su sangre y arrastrando en su caída al conde: el vencido animal ruge todavía y trata de incorporarse, pero echándose sobre él, el feroz Straphyna y el furioso Spravink.

Saca entonces el senescal la larga bocina de cuerno de búfalo, manchada y retorcida como una serpiente boa: cójela con ambas manos, aplicala á sus labios, é inchando los carrillos y entornando los párpados, entona con toda la fuerza de sus pulmones la apremiante melodía, signo de las mortales angustias de la ya vencida fiera. Multiplicado por el eco el sonido, retumba en el bosque como huracán desencadenado: y al oírlo los cazadores callan, páranse los ojeadores y escuchan atentos y asombrados todos, aquellas puras é inefables armonías. Luce el senescal sus habilidades de otros tiempos, y anima el bosque y llena de vida la llanura, y parece que han puesto en libertad á los perros y que vuelve á empezar la terminada batalla.

Porque aquella melodía era como suma y compendio de la caza: sus primeras notas, plácidas y alegres, recordaban los anuncios de la cacería: lamentables y continuados gemidos representaban los ladridos lejanos de los perros, y de cuando en cuando, unas notas profundas y ásperas, como el trueno, figuraban los disparos de las escopetas.

Calló el senescal sin apartar la bocina de sus labios: creían todos que seguía tocando; era el eco que todavía contestaba.

Reanudó la agreste melodía: en sus labios transformábase el ingrato instrumento, y ora salían de su retorcido seno ruidosos ahullidos, ora rugidos sordos, ora espantables bramidos que ponían en conmoción al bosque.

Calló otra vez el senescal, sin apartar la bocina de sus labios; creían todos que seguía tocando; era el eco que todavía contestaba; las hayas devolvían á las hayas, los robles á los robles, aquellos sonidos, obra maestra en su género.

Reanudó la agreste melodía, y parecía que en aquella bocina se contenían cien diferentes; oíanse los confusos rumores del combate, y notas de cólera y de espanto; por fin, el senescal, dirigiendo al cielo la bocina, entonó un himno de victoria.

Soltó el senescal la bocina, extendió los brazos, levantó al cielo los ojos radiantes de alegría como si tratara de percibir las últimas vibraciones que se perdían á los lejos en el bosque; mientras, una salva de aplausos celebraba su triunfo.

Callaron todos, y toda las miradas se convirtieron hacia el oso inmenso que yacía cadáver: aún humeaba: manchado de sangre, su cuerno estaba literalmente acribillado por las balas; su ancho pecho hundíase en la yerba: extendidas en cruz las patas delanteras, respiraba todavía: todavía salía sangre del negro hocico, y abría los ojos: pero ya no movía lo cabeze. Los perros de presa del presidente lo tenían agarrado por debajo de las orejas; Straphino por la izquierda y Siraphih por la dere-

Casa **HERMANN-LACHAPPELLE, J. BOULET & C<sup>IE</sup>**, Sucesores  
 Ingenieros-Mecánicos, — 31-33, Rue Boinod, PARIS  
 2 MEDALLAS DE ORO Y MIEMBRO DEL JURADO, BARCELONA 1888  
 CRUZ DE LA LEGION DE HONOR 1888  
 CUATRO MEDALLAS DE ORO, EXPOSICION UNIVERSAL PARIS 1889

**Aparatos continuos para la Fabricacion**



Envío franco de todos los prospectos detallados

DE TODA CLASE DE BEBIDAS GASEOSAS LIMONADAS — SODA-WATER VINOS ESPUMOSOS Los vinos con el interior plateado

**SIFONES**  
 DE TODAS FORMAS Y DE TODOS COLORES

**El Doctor Don Tomás Arnal**

Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.,  
 Ha trasladado, por motivos de salud su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido veinticuatro años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen los adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de veinticinco años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS que estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.  
 Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

**La Rioja Alta**  
**Sociedad de cosecheros de vino HARO**

Los vinos de esta acreditada sociedad elaborados con tanto esmero como los de las mejores casas de Burdeos, se hallan de venta en Pamplona á los precios siguientes:  
 Botella de vino tinto con casco, pesetas 1  
 Media id. » » » » » 0'70  
 Se admiten botellas vacías, con etiqueta de esta sociedad, abonando á su devolución pesetas 0'25 por las grandes y pesetas 0'20 por las pequeñas.  
 Depositario en Pamplona: Sres. Félix Utray é hijo  
 5—10 p 10 c

**QUANTES**  
 Se limpian sin olor, con prontitud y economía.—Pozo Blanco 14, segundo. 1=8

**GLANDARIO** & café salud recomendado por todas las eminencias médicas.  
 Higiénico, agradable y económico  
 Paquete de cuarto kilo 50 céntimos  
 octavo 25  
 Marca: La Torre del Oro  
 Fabricantes: ESTEBAN MARTINEZ y C.<sup>IA</sup>—SEVILLA  
 Pídase en todos los ultramarinos y confiterías  
 Depositario exclusivo en Navarra y Vascongadas: CLAUDIO LOZANO, San Nicolás 64 Pamplona.—Se solicitan agentes en todos los pueblos. Condiciones de venta, inmejorables.  
 1 j

“Iruña,  
 Sociedad anónima  
 Cumpliendo lo acordado por la Junta general el día primero de Julio próximo darán principio en el establecimiento el pago del dividendo á los señores accionistas en la forma, días y horas de costumbre.  
 Pamplona 12 de Junio de 1897.—P. A. de la J. de V., el Administrador Esteban Arraiza

**Gran liquidación**  
 de sombrillas, paraguas, bastones y abanicos procedente de una de las principales casas de Madrid á precios sumamente baratos.  
 Se liquidan preciosas sombrillas tornasol, última novedad.  
 Gran surtido en bastones cayadas con preciosas incrustaciones.  
 En abanicos de gasa con lentejuelas, últimos modelos, hay una colección preciosa.  
 Hay bonitos y buenos paraguas para señora y caballero. 1—10  
 LIQUIDACION VERDAD  
**MAYOR 87. PAMPLONA**

Disponible

Se reciben para primera y cuarta plana hasta las diez de la mañana y hasta las seis de la tarde para tercera.  
**PRECIOS ECONÓMICOS**

**En la acreditada**  
 fábrica de corsés de doña Victoriana Lara se hacen corsés de formas. Corsé corte especial para verano. Especialista en corsés y fajas para diversos pudencimientos, obras que por su construcción especial han recibido la aprobación de varios señores médicos recomendándolas á esta casa.  
 Corsés desde cinco pesetas.  
 San Nicolas 4

**A los comerciantes en vinos**  
 Se ofrece un inmenso surtido en cuarterolas, pipas, medias pipas, lesas, bocoyes y demás artículos de tonelería en clases y precios notables hasta hoy.  
*Compra y cambio de bocoyes usados*  
 Para convencerse de la realidad de lo expuesto, visitad los almacenes en la calle de Tejería números 33 y 35 donde se verán satisfechos los deseos del comprador.  
 AGUSTIN VIVES

**Litina soluble**  
**DEL DOCTOR ABADIA**  
 Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno.  
 De venta  
 En ALLO: Farmacia de Abadía.  
 En PAMPLONA: Negrillos.  
 Se remiten por correo. 2—15

**LA PERFECTA**  
 Zapatería y almacén de calzado  
 —DE—  
**BRUNO AVALOS**  
 Especialidad en calzado sobre medida y economía. Gran surtido para vender.  
 7, Constitución 7

**Trabajos** de imprenta y encuadernación se hacen con prontitud, gusto y economía.  
**Objetos de escritorio** Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.  
**Papeles** de hilo rayados y cuadrículados de todas clases.  
 Antigua y conocida casa de ROMAN VELANDIA, San Nicolás 15 y 17 Pamplona. 1=15 a

**PARA COCINAS ECONOMICAS** Carbones de piedra y cok. Clases superiores  
 En la calle de Santo Domingo número 2.  
**Casa de UTRAY**  
**DISPONIBLE**

**VINOS de CORELLA**  
 Se venden por cuenta del comercio en la calle de la Estafeta número 74.  
 Precios sin igual y clases superiores.  
 No dejen de visitar el almacén. Se sirve á domicilio.  
 No equivocarse, ESTAFETA 74  
 8

**HERALDO DE NAVARRA**  
 Publica dos ediciones diarias; una a las diez de la mañana para los suscriptores de la capital con alcance telefónico y otra a las tres de la tarde para el resto de esta edición adelantando las noticias de los pueblos que publican los periódicos locales y el mismo día y se remite momentos después a nuestros abonados de fuera de la capital. Para Pamplona, y sin que pierda el interés la edición anterior por ser del día publica la edición de la tarde con una referencia telefónica.  
 Los precios de suscripción al Heraldo de Navarra son los siguientes:  
 En Pamplona un mes una peseta, un trimestre tres pesetas, un semestre seis pesetas, un año doce pesetas.  
 En el resto de España un trimestre tres pesetas, un semestre 7'50 pesetas, un año 12 pesetas.  
 En América un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.  
 En el extranjero un trimestre treinta pesetas, un semestre veinticinco pesetas, un año cincuenta pesetas.  
 El pago será adelantado, pudiendo importe en sellos ó libranzas á la orden del HERALDO DE NAVARRA, calle de la Estafeta número 74, Pamplona.  
 A los quince días de cada quincena se suspenderá el envío del periódico si no se renovara.  
**TARIFA DE ANUNCIOS**  
 Atendiendo á la necesidad de facilitar el anuncio tan necesario al comercio de Navarra dá novedad, ampliando los anuncios, insertándolos en la primera plana, los señores anunciantes soliciten el espacio ó número de espacios que deseen en la siguiente tarifa, que los precios serán módicos.  
 En primera plana 0,50 pesetas por línea por día.  
 En cuarta id 0,25 id.  
 Anuncios y reclamos en gacetas y listas.  
 Comunicados á precios convencionales suscriptores al HERALDO DE NAVARRA solicitan más de diez inserciones en la primera plana por 20 por 100 en precios de anuncio.  
**Esquelas de defunción**  
 En primera plana 7'50 pesetas por línea.  
 En tercera diez pesetas por columna.  
 En cuarta cinco pesetas por columna.

cha bebían ferózmente la negra sangre que salía por las heridas. Mandó el senescal que les metieran por la boca un hierro ardiente, y saltaron l presa, y en seguida con las escopetas lo volvieron, y un triple hurra coronó la operación.  
 «Y bien, dijo el asesor, dando vueltas á su escopeta: es verdad que mi escopeta levanta un poco y que no es grande; pero ¿cómo ha trabajado, eh? el príncipe Sangusko me la regaló.  
 Era la escopeta pequeña, pero admirablemente trabajada; el asesor no esperó á que se la alabasen, sino que él mismo comenzó á enumerar sus cualidades.  
 Interrumpiéndole el notario, secándose el copioso sudor que corría por su frente, y dijo: yo corría, corría detrás detrás del oso, y muy cerca cuando el senescal gritó: ¡no os mováis de ese sitio! ¡No moverme yo! cuando el oso, corriendo como una liebre se iba á entrar en los campos! ¡Vaya! Le sigo á todo correr, ya casi desesperaba de tirarle, cuando miro á la derecha y me encuentro en un tablar no muy espeso. Espera, viejo camandulero, digo para mí capote; apunto, disparo y cae delante de ustedes! ¡Magnífico fusil! ¡Un Segalas de primera! No hay más que leer la inscripción *Segalas, London á Balabanouka* (1)  
 «Cómo, cómo! exclamó el asesor, ¡por mil diablos! ¡que lo matásteis vos! ¿Qué estáis diciendo?  
 «Esperad un poco, replicó el notario; no estamos ahora en ninguna diligencia judicial: en esas ya sé que tenéis razón siempre. Estamos en una cacería:  
 (1) Residía allí un célebre arcabucero que fabricaba escopetas polacas y les ponía inscripciones inglesas.

peración, sale de la amenazadora boca del oso; contentándole los ladridos descompasados de la jauría; y llamadas de los cazadores y el ronco son de los cuernos, completan aquella infernal y temerosa sinfonía.  
 Corren unos por el bosque, preparan otros sus fusiles, todos se llenan de alegría. Sólo el senescal está triste. «Hemos errado el tiro,» exclama; y el oso, rehuyendo el combate, retrocede, dirigiéndose camino de los campos, por donde sólo quedaban el senescal Tadeo, el conde y algunos ojeadores.  
 Es por allí menos poblado el bosque; oyense los rugidos del furioso animal á lo lejos, luego percíbase claramente el crujir de las ramas que rompe en su carrera, y de pronto aparece él mismo, corriendo con la rapidez del rayo. Los perros lo cercan, lo acosan y lo muerden; pónese de pie sobre sus patas traseras y amedrenta á sus enemigos con sus temerosos gritos: arranca una piedra y la arroja entre ellos; luego desgaja con su inverosímil fuerza el tronco de un árbol y blandiéndolo á guisa de maza, dirigesé decidido contra Tadeo y el conde. Esperánle intrépidos, ponen los cañones de sus escopetas contra el feroz animal y disparan á un tiempo. ¡Juvenil imprudencia! Los dos han errado la puntería: dá un salto el oso, disputáanse los dos cazadores la lanza junto á ellos clavada, ven la inmensa boca donde brillan dos hileras de blancos dientes y las garras que amenazan sus cabezas, palidecen, dan atrás un salto y huyen á través de los campos.  
 Ya extiende sus acerados brazos el cuadrúpedo, y casi las alcanza; persíguelos entonces con más furia, se incorpora y con sus negras uñas toca la